

**Приложение 2 к РПД История английского языка и
введение в германскую филологию
45.03.02 Лингвистика
Направленность (профиль) Перевод и переводоведение
Форма обучения – очная
Год набора - 2023**

**ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ
ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)**

1. Общие сведения

1.	Кафедра	Иностранных языков
2.	Направление подготовки	45.03.02 Лингвистика
3.	Направленность (профиль)	Перевод и переводоведение
4.	Дисциплина (модуль)	История английского языка и введение в германскую филологию
5.	Форма обучения	очная
6.	Год набора	2023

2. Перечень компетенций

ОПК-1 - Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях
--

3. Критерии и показатели оценивания компетенций на различных этапах их формирования

Этап формирования компетенции (разделы, темы дисциплины)	Формируемая компетенция	Критерии и показатели оценивания компетенций			Формы контроля сформированности компетенций
		Знать:	Уметь:	Владеть:	
Часть 1. Введение	ОПК-1	Знания: основных научно-лингвистических понятий, основ сравнительно-исторического метода.	Умения: анализировать различные подходы (синхронический, диахронический) к изучению языка.	Владение: навыками чтения и анализа научной литературы по дисциплине	Работа на практических занятиях
Общие сведения о германских языках. Часть 2. Древний период истории английского языка. Основные события периода. Часть 3. Средний и Новый период истории английского языка. Основные события периода.	ОПК-1	Знания: лингвистической теории, истории германских и кельтских племен, событий, закономерностей исторического развития.	Умения: анализировать влияние исторических событий на развитие языка	Владение: навыками чтения и анализа научной литературы по дисциплине.	Работа на практических занятиях. Тест
Древнеанглийская фонетика Фонетические изменения в среднеанглийском и	ОПК-1	Знания: лингвистической теории, достаточными	Умения: анализировать исторические изменения	Владение: техникой и содержанием фонетического	Фонетический анализ текста

ранне-новоанглийском периоде.		для объяснения существенных черт и особенностей современного английского языка: в частности, знание фонетических явлений, закономерностей фонетических изменений, правил чтения, написания	фонетики английского языка.	о анализа текста.	
Древнеанглийская морфология и синтаксис. Грамматический строй среднеанглийского и ранне-новоанглийского периода.	ОПК-1	Знания: лингвистической теории, достаточными для объяснения существенных черт и особенностей современного английского языка: основных черт грамматической структуры, а также специфических черт грамматического строя, имеющих исключений	Умения: анализировать исторические изменения морфологии и синтаксиса английского языка.	Владение: техникой и содержанием грамматического анализа текста.	Грамматический анализ текста
Словарный состав древнеанглийского языка. Литературные памятники. Словарный состав. Литературные памятники среднеанглийского и ранне-новоанглийского периода.	ОПК-1	Знания: лингвистической теории, достаточными для объяснения существенных черт и особенностей современного английского языка: наличия в языке иноязычной заимствованной лексики и т.п.	Умения: анализировать исторические изменения лексики английского языка.	Владение: техникой этимологического анализа текста	Работа на практических занятиях.

		Умения: анализировать исторические изменения лексики английского языка. Владение: техникой этимологическ ого анализа текста			
--	--	--	--	--	--

Шкала оценивания в рамках балльно-рейтинговой системы

«неудовлетворительно» – 60 баллов и менее;

«хорошо» – 81-90 баллов

«удовлетворительно» – 61-80 баллов

«отлично» – 91-100 баллов

4. Критерии и шкалы оценивания

Тест

Процент правильных ответов	До 60	61-80	81-100
Количество баллов за решенный тест	5	10	20

Критерии оценки устного выступления студента на практическом (семинарском) занятии

Баллы	Характеристики ответа студента
4	<ul style="list-style-type: none"> - студент глубоко и всесторонне усвоил проблему; - уверенно, логично, последовательно и грамотно его излагает; - опираясь на знания основной и дополнительной литературы, тесно привязывает усвоенные научные положения с практической деятельностью; - умело обосновывает и аргументирует выдвигаемые им идеи; - делает выводы и обобщения; - свободно владеет понятиями
3	<ul style="list-style-type: none"> - студент твердо усвоил тему, грамотно и по существу излагает ее, опираясь на знания основной литературы; - не допускает существенных неточностей; - увязывает усвоенные знания с практической деятельностью; - аргументирует научные положения; - делает выводы и обобщения; - владеет системой основных понятий
2	<ul style="list-style-type: none"> - тема раскрыта недостаточно четко и полно, то есть студент усвоил проблему, по существу излагает ее, опираясь на знания только основной литературы; - допускает несущественные ошибки и неточности; - испытывает затруднения в практическом применении знаний; - слабо аргументирует научные положения; - затрудняется в формулировании выводов и обобщений; - частично владеет системой понятий
0	<ul style="list-style-type: none"> - студент не усвоил значительной части проблемы; - допускает существенные ошибки и неточности при рассмотрении ее; - испытывает трудности в практическом применении знаний; - не может аргументировать научные положения;

	<ul style="list-style-type: none"> - не формулирует выводов и обобщений; - не владеет понятийным аппаратом
--	--

Критерии оценки фонетического анализа

Баллы	Характеристики ответа студента
5	<ul style="list-style-type: none"> - студент демонстрирует знания лингвистической теории, достаточные для объяснения существенных черт и особенностей современного английского языка: в частности, знание фонетических явлений, закономерностей фонетических изменений, правил чтения, написания. -- показывает умение анализировать исторические изменения фонетики английского языка; - владеет навыком фонетического анализа
4	<ul style="list-style-type: none"> - студент демонстрирует неполные знания лингвистической теории, недостаточные для объяснения существенных черт и особенностей современного английского языка. -- показывает умение анализировать исторические изменения фонетики английского языка, но допускает ряд существенных неточностей; - владеет навыком фонетического анализа, но не увязывает усвоенные знания с практической деятельностью
3	<ul style="list-style-type: none"> - студент демонстрирует недостаточные знания лингвистической теории, необходимые для объяснения существенных черт и особенностей современного английского языка, показывает незнание некоторых фонетических закономерностей; -- показывает умение анализировать исторические изменения фонетики английского языка, но допускает ряд существенных неточностей; - посредственно владеет навыком фонетического анализа, не увязывает усвоенные знания с практической деятельностью
2	<ul style="list-style-type: none"> - студент не усвоил значительной части проблемы; - допускает существенные ошибки и неточности при рассмотрении ее; - испытывает трудности в практическом применении знаний; - не может аргументировать научные положения; - не формулирует выводов и обобщений; - не владеет понятийным аппаратом

Критерии оценки грамматического анализа

Баллы	Характеристики ответа студента
5	<ul style="list-style-type: none"> - студент демонстрирует знания лингвистической теории, достаточные для объяснения существенных черт и особенностей современного английского языка: в частности, основных черт грамматической структуры, а также специфических черт грамматического строя, имеющих исключения; -- показывает умение анализировать исторические изменения морфологии английского языка; - владеет навыком грамматического анализа
4	<ul style="list-style-type: none"> - студент демонстрирует неполные знания лингвистической теории, недостаточные для объяснения существенных черт и особенностей современного английского языка. -- показывает умение анализировать исторические изменения морфологии английского языка, но допускает ряд существенных неточностей; - владеет навыком грамматического анализа, но не увязывает усвоенные знания с практической деятельностью
3	<ul style="list-style-type: none"> - студент демонстрирует недостаточные знания лингвистической теории, необходимые для объяснения существенных черт и особенностей современного английского языка, в частности, основных черт грамматической структуры, а также специфических черт грамматического строя, имеющих исключения; -- показывает умение анализировать исторические изменения грамматики английского языка, но допускает ряд существенных неточностей; - посредственно владеет навыком грамматического анализа, не увязывает усвоенные знания с практической деятельностью

5. Типовые контрольные задания и методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы.

5.1. Типовое тестовое задание

1. Соответствие языка и подгруппы:

1	немецкий	а.восточно-германская
2	английский	б.северо-германская
3	датский	в.западно-германская
4	норвежский	
5	французский	
6	фарерский	
7	идиш	
8	африкаанс	
9	голландский	
10	фризский	
11	исландский	
12	ирландский	
13	готский	
14	шведский	

2. Соответствие классификации Плиния Ст. - Энгельса трехчастной классификации германских языков:

1. виндилы, вандалы, готы, певкины	а.восточные германцы
2. гермионы	б.западные германцы
3.гиллевоны	в.северные германцы
4.ингвеоны	
5. иствеоны	

3. ... - древнейший германский вид письменности, использовавшийся для вырезания букв на твердом материале, камне или дереве.

4. Евангелие, переведенное Вульфиллой, написано алфавитом, основанном на греческом.

5. Из всех германских языков ... ветвь является ветвью мертвых языков.

6. Германские племена, принимавшие участие в завоевании Британии:

- 1) готы
- 2) саксы
- 3) англ
- 4) юты
- 5) фризы
- 6) викинги

7. Германские племена, захватившие территорию Галлии, давшие современное название этой территории:

- 1) фризы
- 2) саксы
- 3) франки
- 4) швабы

8. Современный немецкий язык сложился на основе

- 1) верхненемецких
- 2) нижненемецких
- 3) средненемецких
- 4) южнонемецких диалектов.

9. Носителем самых архаичных черт словоизменения и словарного состава из всех германских языков является ... язык.

10. Основу африкаанс составил ... язык.

11. Идиш возник в 11-12в. на основе ... диалекта немецкого языка.

12. Современные скандинавские языки включают:

- 1) шведский
- 2) датский
- 3) финский
- 4) саамский
- 5) фарерский
- 6) исландский
- 7) норвежский

13. На фризском языке разговаривают на территории:

- 1) Нидерландов
- 2) Германии
- 3) Бельгии
- 4) Швейцарии

14. Создателями сравнительно-исторического метода считаются:

- 1) Ф. Бопп
- 2) Р. Раск
- 3) Ф. де Соссюр
- 4) К. Линней

15. Общегерманский тип ударения характеризуется:

- 1) повышением тона на ударном слоге
- 2) усилением артикуляции ударного слога
- 3) ударение фиксировано
- 4) ударение может падать на любой слог

16. Общегерманский язык является:

- 1) аналитическим
- 2) синтетическим
- 3) полисинтетическим
- 4) аналитическим с элементами синтетического

17. ...- спонтанное чередование гласных, унаследованное германскими языками от периода индоевропейского единства, заключающееся в чередовании гласной в корне в зависимости от грамматической формы или от значения слова.

18. Два типа спонтанного чередования гласных в индоевропейских языках – это ... и ...

19. Умлаут- это случай фонетической

- 1) аккомодации.
- 2) редукации
- 3) ассимиляции
- 4) фонологизации

20. Закон первого передвижения согласных носит имя

21. Закон первого передвижения согласных проходит в ... этапа/этапов.

22. Объяснение озвончению целевых, образованных в результате первого передвижения согласных дал ...

23. Индоевропейская трехморфемная структура слова заменяется в германских языках на ...

24. Тип склонения существительных базируется на

- 1) роде
- 2) основообразующем суффиксе
- 3) числе
- 4) лексическом значении

25. Соответствие типов основ существительных типу склонения:

1.	основы на гласную	а. сильное
2.	основы на согласную	б. слабое
3.	корневые основы	
4.	Основы на -а	
5.	Основы на -ō	

26. С помощью прибавления дентального суффикса ... образуют формы прошедшего времени ... глаголы.

27. С помощью аблаута строят формы прошедшего времени ... глаголы.

28. Редупликация характерна для ... класса сильных глаголов.

29. Претерито-презентные глаголы являются основой современных ... глаголов.

30. Глагол «быть» во всех индо-европейских языках является

- 1) сильным
- 2) слабым
- 3) супплетивным
- 4) переходным

Ключ:

1. 1-6 в; 7а, 8-11б
2. 1а, 3-5б, 2в.
3. Руны
4. Готский
5. Восточная
6. 2-5
7. 3
8. 1
9. Исландский
10. Голландский
11. Средненемецкие
12. 12567
13. 12
14. 12
15. 23
16. 2
17. Аблаут
18. Аблаут
19. 3
20. Гримма
21. 3
22. Вернер
23. Двухморфемную
24. 12
25. 1а, 2б, 3б, 4а, 5а.
26. Слабые
27. Сильные
28. 7
29. Модальные

Шкала оценивания:

«5» - 60% и менее (менее 12 правильных ответов)

«10» - 61-80% (12-16)

«15» - 81-90% (17-18)

«20» - 91-100% (19-20)

5.2. Примеры фонетического и морфологического анализа предложения:

Ohthere sǣde his hlāforde Ælfrede cyninge þæt he ēalra Norðmanna norþmest būde.

MODEL OF PHONETIC ANALYSIS

Word from the text	Analysis	Related words in Germanic languages	Translation
s`æde	[s] – voiceless initially [æ:] – lengthening of [æ] due to the loss of [g]: sægde < secgan [æ:] ⇒ [e:] in ME ⇒ [e] in ENE	OE sægde	said
ealva	[ea] – breaking of [æ] before l + consonant [æ] – from PG [a] [ea] ⇒ [a] in ME. , ⇒ [o:] before -ll in ENE	Gt. alls	all
ðéah	[eɑ:] – development of PG [au] [ea:] ⇒ [ei] before [h] in East Midlands; superceded by þōh O.Sc. ⇒ though [u] appears before [χ] in ME final [χ] was lost in ENE	Gt. þauh	though
stycce	[y] – palatal mutation of [u] under the influence of [i], later reduced to [e]	OHG stukki	rel. to stock
fiscap	[f] ← PG [p] – under the Grimm's law [sc] ⇒ [ʃ] – development of sibilants and affricates from palatal velar consonants in EME	R. пещарь	rel. to fish

MODEL OF MORPHOLOGICAL ANALYSIS

Word from the text	Analysis	Related words in Germanic languages	Translation Or NE equivalent
Ohthere [o':xtxere]	Noun, proper name, Nom.,Sg.; subject;		Ohthere
sæde	Weak verb, class 3, (also sægde), secgan, Preterite predicate;	say	Said
His	Personal pronoun hē, 3d person, Sg., Masc., Gen.;	his	To his
Hlāforde	Noun, Masc., a-stem, hlāford , Dat., Sg.;	lord	Lord
Ælfrede	Noun, proper name,Dat., Sg.;	Alfred	Alfred
Cyninge	Noun, Masc., a-stem, cyning; Dat., Sg.;	king	King
Ʒæt	Conjunction	that	That
He	Pers. Pronoun,, he, 3d person, Sg., Masc.,Nom.; subject;	he	He
Ealra	Def. Pronoun eal, Gen., Pl.	all	(of) all
Norð manna	Noun, Masc., root decl., Nor mann; Gen., Pl.;	Northman	Northmen (Scandinavians)
norpmest	Adverb	norpmost	To the North
bude	Irr. Verb buan; Preterite or Subjunctive;	rel. to to be	lived (or had lived)

ПРИМЕР ЭТИМОЛОГИЧЕСКОГО АНАЛИЗА

Этимологический анализ предложения.

Используемые сокращения

ME	Middle English
OE	Old English
ON	Old Norse
OIr	Old Irland
OHG	Old High German
OS	Old Saxon
Lat	Latin
OF	Old French
Gk	Greek
Gth	Gothic
MnF	Modern French

The first flowers appear at the end of April in our Murmansk.

Анализируемое слово	Эквивалент в ОЕ, МЕ и других языках	Перевод на русский язык	Часть речи. Грамматический анализ	Фонетические изменения и их причины.
the	в МЕ the от ОЕ se (указат. местоим.) se ⇒ pe ⇒ the	—	определенный артикль	se⇒pe⇒ the se ⇒ pe (выравнивание парадигмы, замена s на ð). В МЕ ð на письме обозначается как th. В МЕ – озвончение глухих щелевых после безударного слога и перед ударные и в служебных словах. [θe:] > [ðe:], оосле великого сдвига [e:] > [i:] ⇒ [e:] [i:]
first	в МЕ от first (adj) МЕ от ОЕ fyrst OHG and OS furist ON fyrstr Lat prima	первый (первые)	Порядковые числительные	В МЕ [y] ⇒ [i] - в восточно-центральной диалекте; fyrst ⇒ first [first] r –вокализировалась в МЕ first [fɜ:st], т.к. i+r = [ɜ:]
flowers	в ОЕ flour, flur от OF flour, flor MnF fleur Lat flōrem, flos	цветок (цветы)	Сущ. flowers-pl от flower неодуш., Nominative обозначает подлежащее	При великом сдвиге гласных в МЕ [u:] ⇒ [au] , на письме обозначается как ou или ow. В 16 в. R –вокализировалась. Если нейтральный r стоял после дифтонга, то образовывался трифтонг
appear	МЕ apperen, aperen от OF aparoir, Lat apparēre, Gk reparein	появятся появляются	Аppear – слабый глагол	apperen В р.н.а. n отпадает Apperen ⇒ appere Appere [epi: re], т.к. слог открытый. В р.н.а. r –вокализировалась : i: +r e⇒ ie Appear [e 'pi e] (на письме – ea)
at	МЕ ende от ОЕ æt OHG az, ON and Gth at, Lat ad OIr ad	в	предлог	æt _ at [a] _ at [æt] В р.с.а. период произошли некоторые качественные изменения в том числе: ж⇒a В р.н.ф. период происходит изменение кратких гласных , т.е. [a] ⇒[ж]
end	МЕ ende от ОЕ ende OHG enti; ON endir	конец (конце)	End – неодуш. сущ. Common Case МЕ ende	В МЕ происходит редукция окончаний у сущ. ende ⇒ end

	Gth andies Lat ante Skt anta		Common Case OE – ср.р, на - ja	
of	ME of, off от OE of OHG aba, ON af Gth af, Lat ab	___ (принадлежно сть к сущ. April)	предлог	of [of] ⇒ of [o v] Происходит озвончение глухих щелевых согл. В 16 в., если перед ними – безуд. Гласн т.к. of – предлог, то обычно неударный
April	ME Aprille	апрель (апреля)	собств. сущ	е – редуциров. к р.н.а. К концу ME гласная а в открытом слогe читается как [ei] - Великий сдвиг долгих гласных
in		в	Предлог места	Изменений нет
our	OE ūre ME oure	наш (нашем)	притяж. местоимение	В с.а. на письме [u:] обознач. как ou, В р.н.а. [u:+r] ⇒ [aue] - вокализация [r]
Murmansk		Мурманск (Мурманске)	имя собств.	

5.3. Вопросы к зачету

1. Возникновение сравнительно-исторического метода. Понятие языка-основы.
2. Методика сравнительно-исторического анализа.
3. Классификация германских языков и их исторические связи.
4. Классификация древнегерманских племен.
5. Первые сведения о германцах. Общественный строй, быт, верования.
6. Древнейшие памятники письменности на древнегерманских языках.
7. Первое передвижение согласных.
8. Закон Вернера. Словесное ударение в германских языках в сравнении с индоевропейским.
9. Особенности германского вокализма.
10. Аблаут в германских языках.
11. Палатальная перегласовка (умлаут) в древнегерманских языках.
12. Структура слова и именные основы в древнегерманских языках. Типы склонения имени существительного.
13. Система склонения имени прилагательного в древнегерманских языках.
14. Система сильных глаголов в древнегерманских языках.
15. Система слабых глаголов в древнегерманских языках.
16. Претерито-презентные и неправильные глаголы.
17. Готский язык и его значение для германистики.
18. Руническое письмо.
19. Краткая история английского языка. Основные этапы.
20. История немецкого языка. Второе передвижение согласных.

5.4. Вопросы к экзамену

Примерные задания к экзамену:

Экзаменационный билет № 1

1. Имя существительное и его грамматические категории в древнем английском языке.
2. Историко-лингвистический анализ текста:

...and sē cynin3 and þā **ricostan** men drincad myran meolc and þā unspedi3an and þā þēōwan drincad mede. þær bid swyðe **mycel** 3ewinn betwēðnan him.

Примерные темы к экзамену:

1. Классификация германских племен. История германских племен: расселение, быт, верования.
2. Лингвистические черты германских языков: фонетика, лексика, грамматика.
3. Имя существительное и его грамматические категории в древнем английском языке. Развитие системы существительного в средне- и новоанглийский периоды.
4. Личные местоимения и их развитие до настоящего времени.
5. Указательные местоимения в древнеанглийском языке и развитие системы указательных местоимений. Возникновение артикля.
6. Развитие системы прилагательного в истории английского языка.
7. Система германского аблаута и сильные глаголы. Сильные глаголы в истории английского языка.
8. Слабые глаголы в истории английского языка.
9. История претерито-презентных и неправильных глаголов.
10. Развитие основных типов предложения в истории английского языка.
11. Изменения в системе гласных в древнеанглийский период. Количественные изменения. Качественные изменения.
12. Изменения в системе гласных в средне и ранне- новоанглийский периоды.
13. Изменения в системе согласных в древнегерманский и древнеанглийский период.
14. Развитие аналитических форм будущего времени и страдательного залога.
15. Развитие аналитических форм перфекта и длительного действия.
16. Развитие неличных форм глагола: инфинитива, причастия I, II и герундия.
17. Становление древнеанглийского языка. Соотношение древнеанглийских диалектов и языка Уэссекса. Письменные памятники, алфавит древнеанглийского периода.
18. Скандинавское завоевание и его влияние на развитие английского языка.
19. Развитие английского языка со среднеанглийской эпохи. Влияние французского, латинского языков. Соотношение диалектов. Письменные памятники ср. английского периода.
20. Развитие английского языка в новоанглийский период. Сложение национального языка. Заимствования XVII-XVIII вв. Распространение английского языка за пределы Англии.